



GOBERNACIÓN  
XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas  
Tel.: 046 – 242311  
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



CONTRATO N°: 30/2.024.-

Entre, la GOBERNACIÓN DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ con RUC N°: 80009725-4, domiciliada en Avda. Mcal. López C/ las Residentas – Saltos del Guairá – Canindeyú – República del Paraguay, representado para este acto por el Sr. Gobernador Nelson Javier Martinez Portillo, con Cédula de Identidad N°: 3.435.301, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma DAY-MON CONSTRUCCIONES con RUC N°: 4338770-5, domiciliada en Barrio Ciudad Nueva – Ciudad de Villa Curuguaty – Canindeyú – República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Soriano Sosa, con Cédula de Identidad N°: 4.338.770, denominada en adelante la CONTRATISTA, identificadas en conjunto como LAS PARTES e, individualmente, PARTE, acuerdan celebrar el presente contrato de “CONSTRUCCIÓN DE OBRAS”, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

[LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL - LPN N°: 07/2.024 - CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO C/ PISO DE H° A° - ID N°: 451909]. –

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: [No Aplica]. –

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 451909. –

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de [LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL - LPN N°: 07/2.024 - CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO C/ PISO DE H° A° - ID N°: 451909], convocado por la GOBERNACIÓN DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ. La adjudicación fue realizada según Acto Administrativo N°: 463/2024. –

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS

1 - OBRA: Construcción de Tinglado C/ Piso de H°A°						
UBICACIÓN: Plaza 21 de Septiembre - Casco Urbano - Distrito de Ybyrarobana						
Item N°	Código de Catalogo	Descripción	Unid.	Cant.	Prec. Unit.	Prec. Total
		TINGLADO:				
		TRABAJOS PRELIMINARES				
1	72131601-9974	Replanteo y marcación general de obra	M2	540,00	10.200	5.508.000
2	82101502-004	Cartel de Obras	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
		ESTRUCTURA DE HORMIGÓN CICLOPEO:				
3	72131601-004	Zapata de H°C° 1,30x1,30x1,00	M3	24,00	900.000	21.600.000
		TECHOS:				
4	72131601-007	Cubierta de chapa galvanizada de zinc sobre estructura metálica, c/ perfiles y angulos. Pilares de 20x50 con angulo de 2"x3/16	M2	540,00	380.000	205.200.000
		PISO DE H°A°:				
5	72131601-005	Nivelación de 0,30 ladrillos comunes con revoque	M2	60,00	250.000	15.000.000
6	72102905-001	Relleno y compactación	M3	250,00	120.000	30.000.000
7	72131601-009	Piso de Ho Ao espesor: 0,10 cm con alizada mecanica	M2	540,00	200.000	108.000.000
8	72131601-012	Pintura de piso	M2	540,00	32.000	17.280.000



1

DAY-MON CONSTRUCCIONES  
RUC: 4338770-5  
C.I.: (6983) 285.184



# GOVERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas  
Tel.: 046 – 242311  
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



GOVERNACIÓN DE CANINDEYÚ  
**NELSON MARTINEZ**  
GOBERNADOR 2023 - 2028  
ACCIÓN CON RESPONSABILIDAD SOCIAL

		DESAGUE PLUVIAL:				
9	72102304-005	Canaleta chapa galvanizada #26 AWG des 33 cm	ML	60,00	130.000	7.800.000
10	72102304-005	Bajada caño PVC de 100 mm	ML	60,00	45.000	2.700.000
		LIMPIEZA FINAL:				
11	72131601-013	Limpieza final de obra	GL	1,00	1.012.000	1.012.000
TOTAL						415.500.000

2 - OBRA: Construcción de Tinglado C/ Piso de H'A'						
UBICACIÓN: Centro Comunitario Barrio Santa Catalina - Distrito de Francisco Caballero Alvarez						
Item N°	Código de Catalogo	Descripción	Unid.	Cant.	Prec. Unit.	Prec. Total
		TINGLADO:				
		TRABAJOS PRELIMINARES				
12	72131601-9974	Replanteo y marcación general de obra	M2	540,00	10.200	5.508.000
13	82101502-004	Cartel de Obras	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
		ESTRUCTURA DE HORMIGÓN CICLOPEO:				
14	72131601-004	Zapata de H°C° 1,30x1,30x1,00	M3	24,00	900.000	21.600.000
		TECHOS:				
15	72131601-007	Cubierta de chapa galvanizada de zinc sobre estructura metálica, c/ perfiles y ángulos. Pilares de 20x50 con ángulo de 2"x3/16	M2	540,00	380.000	205.200.000
		PISO DE H'A':				
16	72131601-005	Nivelación de 0,30 ladrillos comunes con revoque	M2	60,00	250.000	15.000.000
17	72102905-001	Relleno y compactación	M3	250,00	120.000	30.000.000
18	72131601-009	Piso de Ho Ao espesor: 0,10 cm con alizada mecánica	M2	540,00	200.000	108.000.000
19	72131601-012	Pintura de piso	M2	540,00	32.000	17.280.000
		DESAGUE PLUVIAL:				
20	72102304-005	Canaleta chapa galvanizada #26 AWG des 33 cm	ML	60,00	125.000	7.500.000
21	72102304-005	Bajada caño PVC de 100 mm	ML	60,00	45.000	2.700.000
		LIMPIEZA FINAL:				
22	72131601-013	Limpieza final de obra	GL	1,00	1.012.000	1.012.000
TOTAL						415.200.000

TOTAL GENERAL						830.700.000
---------------	--	--	--	--	--	-------------

El importe total a pagar por las obras, conforme a la oferta adjudicada y a la Resolución de Adjudicación asciende a la suma de Gs. 830.700.000 (Guaraníes ochocientos treinta millones setecientos mil). –

## 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será:

Desde la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

## 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

## 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración de éste contrato estará a cargo de:

Funcionario: Pedro Celestino Morel Sosa – CI N°: 4.558.299, según Acto Administrativo N°: 464/2024. –

## 10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 11. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.



*[Handwritten signature]*  
Ortiz Mon Construcciones  
RUC: 4308770 - B  
Cel.: (0983) 285.184





# GOBERNACIÓN

## XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ

Avda. Mcal. López C/ De Las Residentas  
Tel.: 046 – 242311  
Saltos del Guairá – Canindeyú – Paraguay



La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### 15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del

Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### 16. SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Saltos del Guairá – Canindeyú – República del Paraguay, a los 27 días del mes de septiembre de 2024. -

Dpto. de Construcciones  
RUC: 4338770-3  
C.I. 4.338.770-3  
SORIANO SOSA. -  
C.I. N°: 4.338.770. -  
CONTRATISTA. -



NELSON JAVIER MARTINEZ PORTILLO. -  
C.I. N°: 3.435.301. -  
GOBERNADOR. -